

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΠΡΩΤΟΔΙΚΕΙΟΥ**της 14ης Οκτωβρίου 2004****στην υπόθεση T-56/02, Bayerische Hypo- und Vereinsbank AG κατά Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων ⁽¹⁾****(Ανταγωνισμός — Άρθρο 81 ΕΚ — Συμφωνία περί καθορισμού των τιμών και τρόπος παρακρατήσεως προμήθειας για υπηρεσίες ανταλλαγής μετρητών — Γερμανία — Ερημοδικία)**

(2004/C 314/35)

(Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική)

Στην υπόθεση T-56/02, Bayerische Hypo- und Vereinsbank AG, με έδρα το Μόναχο (Γερμανία), εκπροσωπούμενη από τους δικηγόρους W. Knapp, T. Müller-Ibold και B. Bergmann, με τόπο επιδόσεων στο Λουξεμβούργο, κατά Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, με αντικείμενο αίτηση ακυρώσεως της αποφάσεως 2003/25/ΕΚ της Επιτροπής, της 11ης Δεκεμβρίου 2001, σχετικά με διαδικασία δυνάμει του άρθρου 81 ΕΚ [Υπόθεση COMP/E-1/37.919 (ex 37.391) —Τραπεζικά τέλη για τη μετατροπή των νομισμάτων της ευρωζώνης— Γερμανία] (ΕΕ L 15, 2003, σ. 1), το Πρωτοδικείο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (πέμπτο τμήμα), συγκείμενο από την P. Lindh, πρόεδρο, και τους R. García Valdecasas και J. D. Cooke, δικαστές, γραμματέας: H. Jung, εξέδωσε στις 14 Οκτωβρίου 2004 απόφαση με το ακόλουθο διατακτικό:

1) Ακυρώνει την απόφαση 2003/25/ΕΚ της Επιτροπής, της 11ης Δεκεμβρίου 2001, σχετικά με διαδικασία δυνάμει του άρθρου 81 ΕΚ [Υπόθεση COMP/E-1/37.919 (ex 37.391) —Τραπεζικά τέλη για τη μετατροπή των νομισμάτων της ευρωζώνης— Γερμανία], καθόσον αφορά την προσφεύγουσα.

2) Καταδικάζει την Επιτροπή στο σύνολο των δικαστικών εξόδων.

⁽¹⁾ ΕΕ C 109 της 4.5.2002.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΠΡΩΤΟΔΙΚΕΙΟΥ**της 14ης Οκτωβρίου 2004****στην υπόθεση T-60/02, Deutsche Verkehrsbank AG κατά Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων ⁽¹⁾****(Ανταγωνισμός — Άρθρο 81 ΕΚ — Συμφωνία καθορισμού των τιμών και τρόπος τιμολογήσεως των υπηρεσιών μετατροπής νομισμάτων — Γερμανία — Ερήμην διαδικασία)**

(2004/C 314/36)

(Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική)

Στην υπόθεση T-60/02, Deutsche Verkehrsbank AG, με έδρα τη Φρανκφούρτη επί του Μάιν (Γερμανία), εκπροσωπούμενη από τους

M. Klusmann και F. Wiemer, δικηγόρους, με τόπο επιδόσεων στο Λουξεμβούργο, κατά Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, που έχει ως αντικείμενο προσφυγή περί ακυρώσεως της αποφάσεως 2003/25/ΕΚ της Επιτροπής, της 11ης Δεκεμβρίου 2001, σχετικά με διαδικασία δυνάμει του άρθρου 81 ΕΚ [Υπόθεση COMP/E-1/37.919 (ex 37.391) —Τραπεζικά τέλη για τη μετατροπή των νομισμάτων της ευρωζώνης— Γερμανία] (ΕΕ L 15, 2003, σ. 1), το Πρωτοδικείο (πέμπτο τμήμα), συγκείμενο από τους P. Lindh, πρόεδρο, R. García-Valdecasas και J. D. Cooke, δικαστές, γραμματέας: H. Jung, εξέδωσε στις 14 Οκτωβρίου 2004 απόφαση με το ακόλουθο διατακτικό:

1) Ακυρώνει την απόφαση 2003/25/ΕΚ της Επιτροπής, της 11ης Δεκεμβρίου 2001, σχετικά με διαδικασία δυνάμει του άρθρου 81 ΕΚ [Υπόθεση COMP/E-1/37.919 (ex 37.391) —Τραπεζικά τέλη για τη μετατροπή των νομισμάτων της ευρωζώνης— Γερμανία], καθόσον αφορά την προσφεύγουσα.

2) Καταδικάζει την Επιτροπή στο σύνολο των δικαστικών εξόδων.

⁽¹⁾ ΕΕ C 109 της 4.5.2002.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΠΡΩΤΟΔΙΚΕΙΟΥ**της 14ης Οκτωβρίου 2004****στην υπόθεση T-61/02, Commerzbank AG κατά Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων ⁽¹⁾****(Ανταγωνισμός — Άρθρο 81 ΕΚ — Συμφωνία καθορισμού των τιμών και τρόπος παρακρατήσεως προμήθειας για υπηρεσίες ανταλλαγής μετρητών — Γερμανία — Ερημοδικία)**

(2004/C 314/37)

(Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική)

Στην υπόθεση T-61/02, Commerzbank AG, με έδρα στη Φρανκφούρτη επί του Μάιν (Γερμανία), εκπροσωπούμενη από τον H. Satzky, avocat, με τόπο επιδόσεων στο Λουξεμβούργο, κατά Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, με αντικείμενο αίτηση ακυρώσεως της αποφάσεως 2003/25/ΕΚ της Επιτροπής, της 11ης Δεκεμβρίου 2001, σχετικά με διαδικασία δυνάμει του άρθρου 81 [Υπόθεση COMP/E-137.919 (ex 37.391) —Τραπεζικά τέλη για τη μετατροπή των νομισμάτων της ευρωζώνης— Γερμανία] (ΕΕ L 15, 2003, σ. 1), το Πρωτοδικείο (πέμπτο τμήμα), συγκείμενο από την P. Lindh, πρόεδρο, και τους R. García Valdecasas και J. D. Cooke, δικαστές, γραμματέας: H. Jung, εξέδωσε στις 14 Οκτωβρίου 2004 απόφαση με το ακόλουθο διατακτικό: